

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI

uzavřená dle ustanovení § 1746 odst. 2. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) a podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „obecné Nařízení GDPR“) (dále také jako „Smlouva“)

Níže uvedené smluvní strany spolu uzavřely tuto Smlouvu o spolupráci:

Název organizace: Umíme si pomáhat, z.s.

se sídlem: Tovární 563, 463 31 Chrastava

IČ: 04897391

č. účtu: vedeného u FIO banky, a.s.

Zastoupená: Ing. Barbarou Vítkovou, předsedou

Kontaktní osoba: na straně jedné (dále jen „Zřizovatel konzultačního střediska ČZU“)

a

Název organizace: Město Frýdlant

se sídlem: T. G. Masaryka 37, 464 01 Frýdlant

IČ: 00262781

DIČ: CZ00262781

č. účtu:

Zastoupená: starostou, Ing. Danem Ramzerem

Kontaktní osoba:

na straně druhé (dále jen „Konzultační středisko“)

I. Předmět Smlouvy

Předmětem této Smlouvy je spolupráce smluvních stran při rozvoji vzdělávání seniorů, které bude zajištěno Virtuální Univerzitou třetího věku z České zemědělské Univerzity, Provozně ekonomické fakulty (dále také jen „ČZU PEF“) – distanční formou seniorské výuky, s využitím multimediálních kurzů. Forma a obsah jsou blíže popsány na www.e-senior.cz (dále také jen „Portál“).

II. Předmět spolupráce

1. Zřizovatel konzultačního střediska ČZU bude pro naplnění této Smlouvy zajišťovat a zpřístupňovat výukové programy pro seniory, které poskytne ČZU PEF.
2. Zřizovatel konzultačního střediska ČZU bude organizovat vzdělávání seniorů pro oblast Frýdlantska.
3. Konzultační středisko bude pro naplnění této smlouvy zajišťovat prostory pro vzdělávání seniorů, zejm. učebnu s příslušným technickým vybavením, jako je např. počítač s připojením na internet, dataprojektor, promítací plátno (TV) či čistá zeď, ozvučení a flip chart. Minimální technické parametry PC sdělí Konzultačnímu středisku Zřizovatel konzultačního střediska ČZU.

III. Práva a povinnosti smluvních stran

1. Smluvní strany mají právo být pravdivě a v dostatečném časovém předstihu informovány o všech skutečnostech a jednáních souvisejících se společnou činností.
2. Smluvní strany jsou povinny jednat způsobem stanoveným ve Smlouvě za účelem dosažení sjednaného účelu.
3. Zřizovatel konzultačního střediska ČZU má právo poskytovat účastníkům vzdělávání další služby, podporující a rozšiřující výuku a za tyto služby žádat od účastníků úhradu.
4. V rámci výuky budou aktivním a registrovaným účastníkům vzdělávání přiděleny přístupové údaje do neveřejné části Portálu, kde se mohou v rámci samostudia dále vzdělávat.
5. Povinností Zřizovatele konzultačního střediska ČZU je zajistit pro Konzultační středisko kvalifikovanou osobu (tutora), která administruje a koordinuje projekt ve vztahu k ČZU PEF a osobně provází studenty jejich studiem v rámci daného studijního období (semestru).

IV. Finanční vyrovnání

1. Vzdělávání seniorů je organizováno ČZU PEF v rámci Celoživotního vzdělávání. Seniori účastníci se výuky hradí administrativní poplatek ve prospěch ČZU PEF.
2. Výši administrativního poplatku stanovuje u jednotlivých kurzů ČZU PEF a pro dané období ji uveřejní na Portálu. Administrativní poplatek je uveden včetně DPH a od seniorů jej vybírá Zřizovatel konzultačního střediska ČZU vždy na počátku studijního období (semestru).
3. Administrativní a koordinační činnost (agenda tutora) tutora není předmětem spolupráce mezi ČZU PEF a Zřizovatelem konzultačního střediska ČZU a dle dohody s Konzultačním střediskem je předmětem této smlouvy.
4. Činnost tutora hradí Konzultační středisko vždy jednorázově, na účet Zřizovatel konzultačního střediska ČZU č.: 2000987019/2010 vedený u FIO banky, a.s., v plné výši a to formou příspěvku, na základě vystavené faktury Zřizovatele konzultačního střediska ČZU.
5. Pro výkon agendy tutora pro jednu studijní skupinu seniorů (min. 3, max. 15 osob) je předpokládána časová dotace cca 120 hod/ semestr. Hodinová odměna za práci tutora činí 250 Kč/h.
6. Termíny plnění:
 - a. Při naplnění jedné studijní skupiny seniorů poskytne Konzultační středisko Zřizovateli konzultačního střediska ČZU 2 jednorázové příspěvky ve výši 24.500,00 Kč (slovy Dvacetčtyřtisícpěsetkorunčeských). Splatnost prvního příspěvku za organizaci letního semestru do výše 24.500,00 Kč je do 25.3.2020, a splatnost druhého příspěvku za organizaci zimního semestru do výše 24.500,00 Kč je do 25. 10. 2020.
 - b. Od roku 2021 je příspěvek Konzultačního střediska k Zřizovateli konzultačního střediska ČZU pro jednu studijní skupinu seniorů veden jako celoroční a činí 49.000 Kč (slovy Čtyřicetdevětisícakorunčeských). Splatnost příspěvku je do 25.2. kalendářního roku.

V. Zpracování osobních údajů

1. Zřizovatel konzultačního střediska ČZU je pověřen ČZU PEF ke zpracování osobních údajů v plném rozsahu tzn., že je shromažďuje, zpracovává a následně poskytuje výlučně pouze a jen správci tj. ČZU PEF.
2. Zřizovatel konzultačního střediska ČZU zpracovává tyto osobní údaje: Jméno a příjmení studenta, datum narození, místo narození, věk, rodné číslo, bydliště.
3. Zřizovatel konzultačního střediska ČZU se zavazuje osobní údaje studentů zpracovávat s odbornou péčí tak, aby nebylo z jeho strany porušeno žádné ustanovení obecného Nařízení GDPR.

VI. Zabezpečení osobních údajů

1. Zřizovatel konzultačního střediska ČZU prohlašuje, že bude předané osobní údaje zpracovávat bezpečně a bude používat veškeré přiměřené bezpečnostní systémy a postupy obvyklé pro zpracování osobních údajů.
2. Zřizovatel konzultačního střediska ČZU se zavazuje zabránit, případně podniknout veškeré možné kroky k zamezení neoprávněnému přístupu, kopírování, úpravě, ukládání, reprodukci, zveřejnění nebo distribuci předaných osobních údajů.
3. V případě, že kterákoliv ze smluvních stran zjistí, že nastal případ jakéhokoliv narušení zabezpečení osobních údajů, které s odbornou péčí vyhodnotí smluvní strana jako dostatečně závažné a odůvodňující ohlášení u Úřadu pro ochranu osobních údajů (dále též jen „ÚOOÚ“) ve smyslu obecného Nařízení GDPR („Narušení zabezpečení“); je povinna toto bez zbytečného odkladu sdělit druhé smluvní straně a poskytnout maximální součinnost k nápravě, či ke zmírnění vzniklých následků, nejpozději však do 24 hodin.
4. Hlášení vzniklého Narušení zabezpečení se zavazuje Zřizovatel konzultačního střediska ČZU učinit nejpozději ve stanovené lhůtě dle předešlého bodu tohoto článku, a to na telefonním čísle: 224 382 280, nebo emailové adrese: vu3v@pef.czu.cz.

VII. Vzájemná prohlášení

1. Zřizovatel konzultačního střediska ČZU prohlašuje, že:
 - a. splňuje veškeré zákonné povinnosti, které pro něho z obecného Nařízení GDPR a jiných právních předpisů vyplývají,
 - b. bude po celou dobu trvání Smlouvy zpracovávat osobní údaje pro ČZU PEF v souladu s českým právním řádem, a v souladu s obecným Nařízením GDPR,
 - c. bude po celou dobu trvání Smlouvy vést řádné záznamy o činnostech zpracování osobních údajů ve smyslu čl. 30 odst. 2, obecného Nařízení GDPR,
 - d. bude podle Smlouvy zpracovávat pouze osobní údaje v rozsahu a pro účel stanoveným touto Smlouvou.
 - e. poskytne Konzultačnímu středisku seznam studentů pro aktuální semestr, jejich datum narození a místo bydliště.
2. Konzultační středisko prohlašuje, že:
 - a. splňuje veškeré zákonné povinnosti, které pro něho z obecného Nařízení GDPR a jiných právních předpisů vyplývají,
 - b. bude po celou dobu trvání Smlouvy zpracovávat osobní údaje od Zřizovatele konzultačního střediska ČZU v souladu s českým právním řádem, a v souladu s obecným Nařízením GDPR,
 - c. osobní údaje studentů VU3V poskytnuté Zřizovatelem konzultačního střediska ČZU specifikované v článku VII. bodě 1e použije pouze a jen pro statistiku a vyhodnocení programu v oblasti Frýdlantska, ve které je program realizován.
3. Pokud kterákoliv smluvní straně vznikne v souvislosti s porušením povinností týkající se zpracování osobních údajů, podle Smlouvy a platných právních předpisů, škoda, smluvní strana se zavazuje uhradit druhé dotčené smluvní straně škodu v plném rozsahu.

VIII. Součinnost

1. Smluvní strany se zavazují poskytnout si vzájemně potřebnou součinnost, kterou po nich lze spravedlivě požadovat, zejména při:
 - a. propagaci projektu,

- b. realizaci programu,
- c. zavádění a udržování vhodných opatření k zabezpečení a uchovávání osobních údajů,
- d. ohlašování případů Narušení zabezpečení,
- e. plnění povinností předchozí konzultace s Úřadem na ochranu osobních údajů ve smyslu čl. 36, obecného nařízení GDPR, pokud k tomu nastanou zákonné podmínky.

IX. Mlčenlivost

1. Smluvní strany prohlašují, že všechny údaje, informace a skutečnosti související se zpracováním osobních údajů podle Smlouvy, jsou důvěrnými informacemi („Důvěrné informace“).
2. Smluvní strany se zavazují, že Důvěrné informace neposkytnou třetí straně a nepoužijí je k jinému účelu než pro plnění předmětu Smlouvy, s výjimkou:
 - a. svých poradců vázaných povinností mlčenlivosti ve stejném rozsahu jako smluvní strany nebo,
 - b. příslušných státních a jiných správních úřadů a soudů, pokud jsou smluvní strany povinny podle obecně závazných předpisů jim tyto informace poskytnout, nebo,
 - c. informací, které jsou nebo se stanou veřejně dostupnými jinak než porušením Smlouvy.
3. Zřizovatel konzultačního střediska ČZU se zavazuje k povinnosti mlčenlivosti v rozsahu této Smlouvy zavázat své zaměstnance a jiné spolupracovníky jsoucí ve smluvním vztahu, kteří vykonávají činnosti související se Smlouvou a jejím plněním a poskytováním služeb na základě Smlouvy.
4. Konzultační středisko se zavazuje k povinnosti mlčenlivosti v rozsahu této Smlouvy zavázat své zaměstnance a jiné spolupracovníky jsoucí ve smluvním vztahu, kteří vykonávají činnosti související se Smlouvou a jejím plněním a poskytováním služeb na základě Smlouvy.
5. Povinnost mlčenlivosti trvá i po zániku Smlouvy. Smluvní strany nejsou oprávněny po skončení Smlouvy důvěrné informace ve smyslu Smlouvy, jakýmkoliv způsobem rozšiřovat, či využít, či umožnit jejich šíření či využití.

X. Doba zpracování osobních údajů

1. Smluvní strany se dohodly, že Zřizovatel konzultačního střediska ČZU bude zpracovávat osobní údaje po dobu účinnosti Smlouvy.
2. Při ukončení zpracování osobních údajů podle Smlouvy se Zřizovatel konzultačního střediska ČZU zavazuje, že veškeré dokumenty vztahující se ke zpracování osobních údajů, zejména záznamy o činnostech zpracování vedené podle čl. 30 odst. 2, obecného Nařízení GDPR, poskytne ČZU PEF a vymaže veškeré existující kopie osobních údajů, a to jak v elektronické, tak listinné podobě (pokud existují), ledaže to nedovolují platné právní předpisy.

XI. Trvání Smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Smlouvu je možné ukončit výpovědí kterékoliv ze smluvních stran, a to i bez udání důvodu, nicméně až po ukončení právě probíhajícího semestru. Výpovědní doba činí 2 měsíce. V rámci této doby je nutné provést vypořádání administrativní agendy Zřizovatele konzultačního střediska ČZU s ČZU PEF a Konzultačním střediskem. Výpovědní lhůta začíná běžet prvním dnem měsíce, který následuje po měsíci, ve kterém obdržela smluvní strana výpověď.
2. Odstoupením od Smlouvy se ruší s účinky ex nunc, tj. do budoucna, a smluvní strany si nejsou povinny vracet plnění poskytnutá před účinností odstoupení.

X. Závěrečná ustanovení

1. Vztahy výslovně neupravené touto smlouvou se řídí obecně závaznými právními předpisy České republiky, zejména pak občanským zákoníkem.
2. Smluvní strany Smlouvy se zavazují, že nezneužijí ke svému prospěchu či k prospěchu jiného chráněnou informaci týkající se druhé smluvní strany, nebo jejího smluvního partnera. V opačném případě se smluvní strana Smlouvy, která porušila tuto povinnost, zavazuje k úhradě plné výše náhrady škody způsobené druhé smluvní straně této Smlouvy.
3. Jakékoliv změny této Smlouvy, případně její doplnění, mohou být provedeny výhradně písemnou formou, a to průběžně číslovanými dodatky opatřenými podpisy osob oprávněných jednat za smluvní stranu této Smlouvy.
4. Zřizovatel konzultačního střediska ČZU uděluje bezvýhradní souhlas se zveřejněním plného znění Smlouvy tak, aby tato Smlouva mohla být předmětem poskytnuté informace ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů a s uveřejněním plného znění Smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
5. Zřizovatel konzultačního střediska ČZU se zavazuje spolupůsobit jako osoba povinná v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů.
6. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, každá smluvní strana obdrží jeden výtisk. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu všemi smluvními stranami.
7. Smluvní strany prohlašují, že si Smlouvu před jejím podpisem přečetly a s jejím obsahem bez výhrad souhlasí. Smlouva je vyjádřením jejich pravé, skutečné, svobodné a vážné vůle. Na důkaz pravosti a pravdivosti těchto prohlášení připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy.

V Chrastavě, dne



Umíme si pomáhat, z.s.

Zastoupený předsedou, Ing. Barbarou Vítkovou

Ve Frýdlantu, dne



Město Frýdlant

Zastoupené starostou, Ing. Danem Ramzerem



Příloha č. 1 – Použité pojmy

Virtuální Univerzita třetího věku

Virtuální Univerzita třetího věku (VU3V), zahrnuje skupinové přednášky, samostatnou práci, učební a zkušební testy, komunikaci s lektorem a další aktivity, to vše elektronicky, kdekoli, kde je dostupný internet - knihovny, školy, informační střediska, kluby a domovy seniorů a další. Další nedílnou součástí všech kurzů je závěrečný seminář, realizovaný na vybraném místě a při ukončení studijního cyklu promoce konaná v aule ČZU.

Cíle Virtuální U3V pro seniory

VU3V přináší seniorům mimo získávání nových poznatků, plnohodnotně stráveného času a vlastního pocitu sebeúcty, úspěšnosti v rodině a u přátel i sociální aspekt – pravidelné setkávání účastníků stejné generace při skupinové výuce, kteří nejen že si mohou společně v kolektivu rozšiřovat své teoretické vědomosti, ale předpokládá se i prostor pro sdílení denních praktických zkušeností, diskusi a neformální rozhovory o dalších tématech, kterými jsou v běžném životě obklopováni.

Velmi významným pozitivem je pak nenásilné získání informační a počítačové gramotnosti, neboť počítač zde slouží jako prostředek, nikoliv jako cíl.

Všeobecné podmínky studia

Studia se může zúčastnit občan České republiky, který je ve věku, kdy má nárok na starobní důchod nebo je v důchodu invalidním, a který se písemně přihlásí v Konzultačním středisku a bude dodržovat podmínky pro studium, uvedené na portálu www.e-senior.cz. Každý zájemce se může zaregistrovat pouze v jednom Konzultačním středisku.

Zřizovatel konzultačního střediska ČZU

Je pracoviště garantované PEF ČZU v Praze pro potřeby Virtuální výuky U3V (VU3V) v celé ČR, nezávisle na regionu.

Zřizovatel konzultačního střediska ČZU nabízí studijní programy (kurzy). Stanovuje svého tutora (zaměstnanec organizace, pověřená osoba), který je nedílnou součástí každého Zřizovatele konzultačního střediska ČZU.

Tutor

Jeho nejdůležitější funkce je moderování při společné výuce. Dále zajišťuje potřebnou administrativu (ve spolupráci s Centrem VU3V: vybírá téma semestrálního kurzu, zasílá písemné přihlášky účastníků, podává informace seniorům, organizuje a eviduje skupinovou výuku) a zajišťuje technické provedení výuky (spouští přednášky přes počítač), technicky pomáhá při zasílání otázek lektorovi včetně následných odpovědí, pomáhá při vyplňování testů. V nejasných otázkách jedná přímo se zástupcem PEF ČZU.

Způsob výuky

Každých 14 dní - podle harmonogramu konkrétního Konzultačního střediska – shlédnou senioři společně ve zvolené místnosti natočené přednášky, které jsou umístěny na portálu VU3V, nezávisle na místě a čase. Po každé přednášce se předpokládá společná diskuze řízená tutorem v návaznosti na přednášené téma a vypracování kolektivního testu k ověření pochopení celého výkladu. Nejasnosti či doplňující otázky lze prostřednictvím komunikace v prostředí Portálu zaslat lektorovi přednášky, který stejným způsobem zašle odpovědi.

Časový prostor následujících 14ti dnů může každý senior buď samostatně, nebo ve skupinkách využít k samostudiu v libovolném čase, pouze v závislosti na chuti studovat a podle technických možností (počítač a připojení k internetu – z domova, v rámci rodiny, v Konzultačním středisku, v PC učebnách,

v knihovnách apod.). Senior si může přehrát celou přednášku, nebo jen její určité části. Pokud má senior problém s ovládáním počítače, možností přístupu k němu, nebo je pro něj vyhovující tištěná podoba přednášky, lze tuto získat v podobě připraveného studijního textu. Nedílnou součástí každé přednášky je též generovaný test, který musí student alespoň jedenkrát individuálně vypracovat na stanovený počet bodů.

Po ukončení semestru a splnění všech podmínek studia proběhne nepovinné slavnosti ukončení pro všechny seniorské studenty (Závěrečný seminář).

Po ukončení studijního cyklu (6 kurzů) proběhne pro všechny absolventy v aule ČZU nepovinná slavnosti promoce.

